



BORGÅ STADS TORGSTADGA
Traditionell marknadsverksamhet

från 1.5.2026

PORVOO

BORGÅ

Innehåll



1 ALLMÄNNA BESTÄMMELSER	3
2 OMRÅDEN SOM ANVÄNDS FÖR TORGHANDEL	3
3 FÖRSÄLJNINGSTID	5
4 HYRNING AV FÖRSÄLJNINGSPLATSER	5
5 FÖRSÄLJNING AV LIVSMEDEL	7
6 SALUSTÅND OCH FÖRSÄLJNINGSPREDSKAP	8
7 TRAFIK	9
8 ÖVRIGA BESTÄMMELSER	10

1 ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

1 § Denna torgstadga innehåller de allmänna villkoren för uthyrning av torgplatser.

Vid uthyrning av torgplatser tillämpas villkoren i hyresavtalet och i denna torgstadga.

2 § Torg och övriga allmänna områden sorterar i stadens organisation under stadsutvecklingsnämnden. Nämnden fastställer principerna för uthyrning eller annan överlåtelse av torgområden genom att godkänna torgstadgan, hyrorna för torgplatser och avgifterna för el, vatten, avloppsvatten och parkeringstillstånd som uppbärs av torghandlarna. Stadsinfran sköter uthyrningen av torgplatser och regleringen av torghandeln. Under stadsinfran lyder en torgövervakare som övervakar handeln på torget. Stadsinfran kan överlåta uthyrningen och regleringen av torghandeln till en utomstående aktör.

2 OMRÅDEN SOM ANVÄNDS FÖR TORGHANDEL

3 § För torghandel anvisas följande områden:

- Salutorget
- Brotorget (söder om Mannerheimgatans bro)
- Rådhusorget
- Torget på östra åstranden (söder om gångbron)
- Alexanders skvär
- Torget på västra åstranden (söder om Alexandersgatans bro)

Stadsinfran kan särskilt avsätta även andra områden för detta ändamål eller ta bort vissa områden från torghandelsverksamheten. Försäljningsplatser som hyrs för försäljnings- eller serveringsanläggningar eller -vagnar som står på platsen dygnet runt omfattas inte av torgstadgan.

Livsmedel får säljas endast i områden som reserverats för detta. Grunden i de områden som är avsedda för livsmedelsförsäljare bör utgöras av ett dammfritt material. Området ska förses med behövliga vatten-, avlopps- och elanslutningar. I omedelbar närhet av området bör finnas ändamålsenliga hjälputrymmen med toalett för livsmedelsförsäljare och kundtoaletter för serveringsplatserna. Livsmedelsförsäljare ska anges en plats för avhämtning av dricksvatten i försäljningsområdets närhet.

På salutorget får säljas all slags produkter som uppfyller förutsättningarna i lagar, förordningar och bestämmelser enligt bifogade indelning i försäljningsplatser. På småförsäljningsplatserna på salutorget (s.k. landsplatser) får säljas små mängder frukt, bär, grönsaker, blommor, bakverk och handarbeten eller motsvarande som försäljaren odlat, plockat eller tillverkat själv. Försäljningen får inte vara av yrkesmässig karaktär. Småförsäljningsplatsernas storlek är 1 m x 1 m. Stadsinfran kan ändra indelningen av försäljningsplatserna på salutorget för tiden 1.11-31.3. Loppmarknadssaker får säljas på söndagar.

Brotorget fungerar som evenemangstorg. På torget får säljas all slags produkter som uppfyller förutsättningarna i lagar, förordningar och bestämmelser.

På försäljningsplatserna på **torget vid östra åstranden** får säljas livsmedel, säsong produkter så som bär eller ärter, fiskprodukter och souvenirer enligt villkoren i hälsoskydds- och livsmedelslagen. Kafé- och serveringsverksamhet är inte tillåten.

Alexanders skvär är ett kulturtorg, vars utbud och verksamhet är anknutna till Konstfabrikens verksamhet. På torget får säljas produkter i anslutning till temaevenemang, säsong produkter så som bär och ärter enligt villkoren i hälsoskydds- och livsmedelslagen samt handarbetsprodukter.

På Rådhusorget får säljas handarbetsprodukter, souvenirer, loppmarknadssaker och motsvarande produkter (inte livsmedel).

På **torget på västra åstranden** får säljas loppmarknadssaker.

- 4 § Stadsinfran anvisar separat de områden som används för torghandel under marknader, festligheter och evenemang.
- 5 § Stadsinfran avgränsar försäljningsområdet och försäljningsplatserna.

3 FÖRSÄLJNINGSTID

- 6 § På salutorget är handel tillåten vardagar och lördagar kl. 6–21 och söndagar kl. 7–16. Avvikande från den egentliga torghandeln kan kaffeservering inledas vardagar kl. 5.30.

På Brotorget är handel tillåten varje dag kl. 7–21.

På torgplatserna vid östra åstranden är handel tillåten under tiden 1.6–31.8 varje dag kl. 7–21.

På Alexanders skvär är försäljning tillåten kl. 7–21.

På Rådhusorget är handel tillåten veckorna 19–39 samt under tiden 1–22.12 varje dag kl. 7–21.

På torgplatserna vid västra åstranden är handel tillåten under tiden 1.4–30.9 varje dag kl. 7–21.

- 7 § Under marknadstider är handel tillåten i det för marknaden reserverade området klockan 7–19, om inte stadsinfran beslutar annat.

Stadsinfran beslutar separat om försäljningstiderna för torghandel i samband med festligheter och evenemang.

4 HYRNING AV FÖRSÄLJNINGSPLATSER

- 8 § Stadsinfra anvisar torghandlarna på salutorget försäljningsplatser enligt den bifogade indelningen av försäljningsplatser

med beaktande av de villkor och begränsningar som hälso-
skyddsmyndigheterna gett. Stadsinfran underrättar försäljarna
om villkoren och begränsningarna senast då hyresavtalet un-
dertecknas

9 § Torghandlaren har inte rätt att överlåta sin försäljningsplats till
någon annan. Om den som innehar en torgplats inte har infun-
nit sig före kl. 9 kan torgövervakaren överlåta platsen till någon
annan.

10 § Stadsinfran kan för allmänna fester eller för något annat speci-
ellt behov hyra ut försäljnings- och reklamplatser på torget
samt bevilja tillstånd att resa tillfälliga konstruktioner som be-
hövs vid olika evenemang. I sådana fall kan stadsinfran be-
gränsa torghandlarnas försäljningstid eller helt förbjuda torg-
handel.

De som hyr torgplats ska underrättas om den begränsade an-
vändningen minst en vecka innan begränsningen träder i kraft.

11 § Småförsäljningsplatserna (s.k. landsplatserna) på salutorget
får användas avgiftsfritt.

Stadsinfra kan ge allmännyttiga organisationer, skolklasser el-
ler motsvarande tillstånd att använda en försäljningsplats utan
ersättning för ordnande av olika evenemang, för presentation
av verksamheten eller något annat sådant ändamål för högst
två dagar, om det finns lediga platser på torget.

Anmälningsskyldighet gäller inte välgörenhetsbaserad, tillfällig icke-
yrkesmässig, t.ex. av hobbyklubbar, församlingar och skolor
samt tillfälligt av privatpersoner utförd småskalig försäljning
och servering av livsmedel, om risken i verksamheten är låg.

12 § Endagsplatserna köps preliminärt i Borgå stads nätbutik från
och med 1.5.2026. Torgövervakaren för ett dagligt register
över torgförsäljningen. I registret införs torghandlarnas kon-
taktuppgifter och det eventuella FO-numret.

5 FÖRSÄLJNING AV LIVSMEDEL

13 § Salustånd för livsmedel ska ha tak och ett minst 70 cm högt försäljningsbord. Bordets yta ska vara av material som är lätt att hålla rent.

Vid hantering av oskyddade livsmedel (t.ex. vid upphettning och servering) ska försäljnings- och serveringsstället dessutom vara skyddat från sidorna, bakifrån och uppifrån (försäljningstält eller motsvarande). Stället för försäljning av oskyddade livsmedel och stället för servering av livsmedel ska vara registrerade av den kommunala livsmedelstillsynsmyndigheten.

På försäljnings- eller serveringsstället ska finnas ett funktionsdugligt ställe för handtvätt med flytande tvål och engånghanddukar eller någon annan möjlighet att rengöra händerna enligt livsmedelsmyndighetens anvisning.

En anordning för upphettning av mat (grill, paellapanna el. dyl.) ska ha plexiglas eller något annat skydd mot kunden, eller så ska anordningen placeras tillräckligt långt från kunden (minst 50 cm).

Oförpackade produkter (med undantag av färska bär och grönsaker) kan hållas framme endast i försäljningsvitriner eller motsvarande butiksmöbler som går att stänga.

För lätt förskämbara livsmedel ska finnas en ändamålsenlig kylanordning eller någon annan form av kylförvaring enligt livsmedelstillsynsmyndighetens anvisning.

Intill försäljnings- eller serveringsstället ska finnas ett sopkärl med lock. Torghandlaren svarar för att avfall och avloppsvatten förs till ändamålsenliga insamlingsställen.

Om verksamheten är yrkesmässig får livsmedel tillverkas endast i en av livsmedelstillsynsmyndigheten registrerad försäljningsvagn eller motsvarande. Försäljningsvagnar och motsvarande ska anslutas till den kommunala vattenledningen om det i vagnen tillreds livsmedel eller om man vid serveringen el-

ler försäljningen av livsmedel behöver vatten för tvätt av anordningarna på försäljningsstället eller om vatten tillsätts en produkt som inte hettas upp.

Stadsinfran anvisar hjälputrymmen på rimligt avstånd för livsmedelsförsäljare, som t.ex. använder mobila försäljningsvagnar eller skyddstak. I hjälputrymmen finns personaltoalett, tappkallvatten och tappvarmvatten samt ett diskbord för diskning av kärl och tillbehör.

- 14 § För försäljning och hantering av livsmedel i mobil livsmedelsanläggning ska göras en anmälan till den kommunala livsmedelstillsynen minst fyra vardagar före verksamheten inleds. Av anmälan ska framgå sökandens kontaktuppgifter, försäljnings- eller serveringstiderna, platsen, verksamhetens art, produkt-sortimentet samt en utredning av förvaringsförhållandena och tillgången till hushållsvatten.

Den som hanterar livsmedel på torget ska på begäran visa till livsmedelstillsynsmyndigheten en skriftlig plan för egenkontroll och eventuella handlingar över försäljningsstället eller försäljningsvagnen och hjälputrymmen för verksamheten.

De registrerade försäljningsställena ska offentliggöra den senaste Oiva-rapporten vid ingången till en mobil livsmedelsanläggning eller i dess omedelbara närhet.

6 SALUSTÅND OCH FÖRSÄLJNINGSRÉDSKAP

- 15 § Salustånden ska passa in i miljön och stadsbilden. Torgövervakaren ska godkänna utseendet på torghandlarnas salustånd innan handeln inleds. Salustånden, försäljningsborden och de övriga redskapen ska hållas snygga och hela. Torgförsäljaren ska se till att saluståndet hålls på plats till exempel med hjälp av tyngder.

Torghandlaren ska vid sitt stånd eller bord ha en skylt med sitt namn och sin hemort så att uppgifterna lätt kan läsas och är på ett synligt ställe.

Vid östra åstrandens torg, Alexanders skvär och Rådhusorget ska stånden och tälten vara enfärgade (naturvita eller ljusgråa) och av tyg. Vid regn är det tillåtet att skydda varorna med genomskinlig plast. Om staden erbjuder salustånd för handel på torget ska försäljarna använda dem.

Under tiden 2.5–31.8 får torghandlarna på salutorget inte sälja varor från sina fordon eller parkera sina bilar i torgområdet med undantag av de bilförsäljningsplatser som separat anvisas i den bifogade indelningen av försäljningsplatser. Torghandlaren får inte heller under andra tider parkera sin bil så att den ens delvis står utanför den hyrda försäljningsplatsens gränser. Bilen får inte skada torgets beläggning eller smutsa ner torgområdet. Om skador uppstår, ska torghandlaren ersätta dem till staden.

På salutorget är det förbjudet att sälja loppmarknadssaker från bilar.

7 TRAFIK

16 § Varor, fordon som används vid försäljningen, stånd och andra försäljningsredskap får föras till salutorget tidigast kl. 5.30. Till andra torg får varor föras tidigast kl. 6.30.

Det är tillåtet att tillfälligt köra in på torgområdet, dock inte till torget på Västra åstranden, för att transportera försäljningsredskap och fylla på varusortimentet kl. 6.30–9.00 och kl. 15 framåt. Tomgång är förbjuden på torget under torgtiden.

Det är förbjudet att med bil lämna och hämta försäljningsredskap och varor under försäljningsdagarna kl. 9–15 på Brotorget, torgen på östra åstranden, på Rådhusorget och på Alexanders skvär. Vid regn eller motsvarande hinder/olägenhet gäller denna tidsbegränsning inte.

Efter det att försäljningstiden är slut, ska alla varor, fordon och försäljningsredskap föras bort utan dröjsmål, dock senast inom en timme.

- 17 § Torghandlaren på salutorget kan lösa in ett parkeringstillstånd för tiden 2.5–31.8 mot en avgift som stadsutvecklingsnämnden har separat fastställt. Med tillståndet får torghandlaren under torgtiden parkera på en plats som stadsinfran anvisar.

8 ÖVRIGA BESTÄMMELSER

- 18 § Torghandlaren ska samla upp avfallet från torghandeln i ett slutet sopkärl under försäljningstiden. Efter torgtiden ska avfallet och avloppsvattnet flyttas till insamlingsställena som är avsedda för dem. Torghandlaren är skyldig att rengöra sin försäljningsplats.
- 19 § Det är förbjudet att sälja varor på ett sätt som medför olägenhet eller stör kunderna eller de andra torghandlarna.
- Torghandeln får inte medföra störande buller, damm, rök, lukt eller annan olägenhet för dem som bor i närheten.
- 20 § Om innehavaren av en torgplats bryter mot villkoren i hyresavtalet eller i denna torgstadga eller inte betalar hyra enligt avtalet, har staden rätt att häva avtalet med omedelbar verkan och överlåta torgplatsen till någon annan.
- 21 § Under temaveckor, som fastställs av staden, ska torghandlarnas produkter ansluta sig till temat. De som hyr torgplats ska underrättas om den begränsade användningen minst en vecka innan begränsningen träder i kraft.
- 22 § Stadsinfran anvisar kundtoaletter om försäljningsstället har över sex kundplatser och/eller om det inte finns toaletter tillräckligt nära, måste antalet kundplatser begränsas. I området ska sättas upp skyltar som visar var kundtoaletterna finns.
- 23 § Buller från torgområdet får inte orsaka sanitära olägenheter i bostäderna. Nattetid får bullret på bostadsbyggnadernas gårdar inte överstiga riktvärdet 50 dB (kl. 22–7) och inte 30 dB

inne i bostäderna (LAeq kl. 22–7) då dörrar och fönster är stängda. Speciellt ska man beakta lågfrekvent buller som lätt går genom konstruktioner. För lågfrekvent buller finns egna riktvärden i social- och hälsovårdsministeriets Anvisning om boendehälsa.